

Liberade o estudo Interphone! (* Versión galega da APDR).

É hora de pór fin á obstrución. É hora de coñecer os resultados do **Estudo Interphone**, o maior e máis custoso estudo epidemiolóxico sobre teléfono móbil xamais realizado. Calquera novo atraso estaría cerca do escándalo.

Fai case dous anos completouse un proxecto de documento final coa combinación dos datos dos 13 países participantes. Un dos membros do equipo Interphone – o canadense Dan Krewski - dixo que o atraso débese a desacordos sobre a edición do manuscrito, é dicir, cambio dunha coma aquí ou pon unha coma alí. Dubidamos do que está pasando. Krewski díxonos isto fai case seis meses e o documento aínda non se presentou para a súa publicación.

Cremos que a verdadeira razón é que o estudo mostra que hai riscos de tumores polo uso de teléfono móbil a longo prazo e que algún dos investigadores de Interphone non queren facelo público.

Por que?. Como explicou Elisabeth Cardis, directora do estudo Interphone, o pasado mes de outubro, a interpretación dos datos "non é simple" (véxase o noso número de **9 de outubro**). Isto permitiu que un grupo deles intente atrasar o facer público o documento, argumentando que non habería que asustar á xente se as estimacións de risco elevado puidesen ser falsas.

Ao mesmo tempo, a industria das telecomunicacións inalámbricas en todo o mundo xera na actualidade un valor de trillón de dólares- e os gobernos que son sensibles á súa presión, sutil ou doutra índole, axudan a manter pechada a tapa.

A vontade dalgúns investigadores do estudo Interphone para minimizar os riscos foi evidente durante moito tempo. **Tony Swerdlow**, do Reino Unido informou á prensa sobre o estudo Interphone e neurinoma acústico en 2005: "Os resultados do noso estudo suxiren que non hai riscos substanciais na primeira década de uso. Se hai riscos a longo prazo son descoñecidos...". Isto foi, por dicilo amablemente, unha afirmación equivocada.

O documento publicado indica un aumento estatisticamente significativo do risco, logo de dez anos no lado da cabeza onde o teléfono utilizouse. Esta conclusión aparece ata no resumo do estudo. Ao día seguinte os titulares eran predicibles". A BBC anunciou: "Non hai relación Teléfono Móbil e Cancro".

Este estudo de 2005 baseouse nos datos agrupados de cinco países do proxecto Interphone: Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia e o Reino Unido O ano pasado, investigadores destes mesmos cinco países informaron dunha elevado, risco de tumores cerebrais ipsilaterais, logo de dez anos de uso do móbil.

Hai que engadir a estes, os estudos dos grupos Interphone alemán e francés. Ambos sinalan tamén un maior risco de tumores cerebrais logo dun uso do móbil a longo prazo (véxase o noso número de 29 de xaneiro de 2006 e 19 de setembro de 2007 respectivamente). Fai poucas semanas, o Ministerio de Sanidade francés pediu precaución respecto ao uso de teléfonos móbiles polos nenos.

En decembro, o grupo de Israel do estudo Interphone sinalou un terceiro tipo de tumor da glándula parótide (a glándula atópase xusto debaixo da pel na área da fazula, preto da orella) Un achado sorprendente foi "o peso excepcional" do uso de teléfonos móbiles entre os israelís. Non só existía un elevado risco tumoral, senón que se presentaban antes, a miúdo en menos de dez anos.

Nunha entrevista co diario israelí *Haaretz*, Siegal Sadetzki, a directora do grupo israelí Interphone, Tamén instou a un enfoque de precaución aos teléfonos celulares. Ela dixo "Xa pasou o momento no que se podería dicir que esta tecnoloxía non podía causar danos, ao parecer, é prexudicial para a saúde".

Preguntamos a Sadetzki que podería dicirnos sobre o risco de tumores cerebrais e neurinomas acústicos entre os israelís. Ela declinou facer comentarios, só dixo que estes resultados aínda non se presentaron para a súa publicación. É moi posible que sexan un indicador clave dos riscos a longo prazo e deberían facerse públicos.

A ausencia do documento internacional de Interphone fixo fácil evitar facer fronte a todos os sinais que apuntan a un risco cancro. Un bo exemplo é a lista de prioridades de investigación da Academia Nacional de Ciencias (*National Academy of Sciences*), publicada o 17 de xaneiro. Esta eludía os datos críticos de sete diferentes estudos nacionais Interphone porque, díxollenos, o informe final Interphone aínda non está publicado.

O absurdo da situación era evidente no taller sobre *Dosimetry Meets Epidemiology* patrocinado polo Programa Nacional Suízo de Investigacións sobre Radiacións Non Ionizantes (**NFP57**) en Zúric o 11 de xaneiro. Moitos dos que asistiron traballaran, ou tiñan algunha relación co Estudo Interphone, entre eles catro dos principais investigadores (Anssi Auvinen, Elisabeth Cardis, Maria Feychting e Joachim Schüz). Con todo, nunca se debateu sobre Interphone. Todos ignoraron o máis evidente ("*Everyone ignored the 800-pound gorilla in the room*").

É fácil ver por que algúns se pon cada vez máis e máis nerviosos sobre o uso do teléfono móbil. Se o estudo Interphone, de feito, indica un risco de tumor que moitos observadores hoxe en día cren, o público debe ser informado. Os pais deben educar aos seus fillos. Dous mil millóns de usuarios de telefonía móbil merecen saber o que só uns poucos saben agora. O seguinte paso debería ser financiar máis investigación.

Hai que acabar co código de silencio sobre Interphone. A saúde pública esíxeo. Elisabeth Cardis deixou A Axencia Internacional para a Investigación do Cancro (IARC) o 21 de marzo para formar parte do "Centro de Investigación en Epidemioloxía Ambiental" (**CREAL**) de Barcelona. O documento internacional de Interphone debía ser deixado para publicación para acelerar o proceso de revisión antes de que ela marchácese. Canto antes estean os resultados en internet e dispoñibles para todos, mellor.

Liberad el estudio Interphone (* Versión castellana de la APDR).

Es hora de poner fin a la obstrucción. Es hora de conocer los resultados del **Estudio Interphone**, el mayor y más costoso estudio epidemiológico sobre teléfono móvil jamás realizado. Cualquier nuevo retraso estaría cerca del escándalo.

Hace casi dos años se completó un proyecto de documento final con la combinación de los datos de los 13 países participantes. Uno de los miembros del equipo Interphone - el canadiense Dan Krewski - ha dicho que el retraso se debe a desacuerdos sobre la edición del manuscrito, es decir, cambio de una coma aquí o pon una coma allí.

Dudamos de lo que está pasando. Krewski nos dijo esto hace casi seis meses y el documento aún no se ha presentado para su publicación.

Creemos que la verdadera razón es que el estudio muestra que hay riesgos de tumores por el uso de teléfono móvil a largo plazo y que alguno de los investigadores de Interphone no quieren hacerlo público.

¿Por qué?. Como explicó Elisabeth Cardis, directora del estudio Interphone, el pasado mes de octubre, la interpretación de los datos "no es simple" (véase nuestro número de **9 de octubre**). Esto ha permitido que un grupo de ellos intente retrasar el hacer público el documento, argumentando que no habría que asustar a la gente si las estimaciones de riesgo elevado pudieran ser falsas.

Al mismo tiempo, la industria de las telecomunicaciones inalámbricas en todo el mundo genera en la actualidad un valor de trillón de dólares- y los gobiernos que son sensibles a su presión, sutil o de otra índole, ayudan a mantener cerrada la tapa.

La voluntad de algunos investigadores del estudio Interphone para minimizar los riesgos ha sido evidente durante mucho tiempo. Tony Swerdlow, del Reino Unido informó a la prensa sobre el estudio Interphone y neuroma acústico en 2005: "Los resultados de nuestro estudio sugieren que no hay riesgos sustanciales en la primera década de uso. Si hay riesgos a largo plazo son desconocidos..." Esto fue, por decirlo amablemente, una afirmación equivocada.

El documento publicado indica un aumento estadísticamente significativo del riesgo, después de diez años en el lado de la cabeza donde el teléfono se ha utilizado. Esta conclusión aparece incluso en el resumen del estudio. Al día siguiente los titulares eran predecibles". La **BBC** anunció: "No hay relación Teléfono Móvil y Cáncer".

Este estudio de 2005 se basó en los datos agrupados de cinco países del proyecto Interphone: Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia y el Reino Unido El año pasado, investigadores de estos mismos cinco países informaron de una elevado, riesgo de tumores cerebrales ipsilaterales, después de diez años de uso del móvil.

Hay que añadir a éstos, los estudios de los grupos Interphone alemán y francés. Ambos señalan también un mayor riesgo de tumores cerebrales después de un uso del móvil a largo plazo (véase nuestro número de 29 de enero de 2006 y 19 de septiembre de 2007 respectivamente). Hace pocas semanas, el Ministerio de Sanidad francés pidió precaución respecto al uso de teléfonos móviles por los niños.

En diciembre, el grupo de Israel del estudio Interphone señaló un tercer tipo de tumor de la glándula parótida (la glándula se encuentra justo debajo de la piel en el área de la mejilla, cerca de la oreja.) Un hallazgo sorprendente fue "el peso excepcional" del uso de teléfonos móviles entre los israelíes. No sólo existía un elevado riesgo tumoral, sino que se presentaban antes, a menudo en menos de diez años.

En una entrevista con el diario israelí Haaretz, Siegal Sadetzki, la directora del grupo israelí Interphone, También instó a un enfoque de precaución a los teléfonos celulares. Ella dijo "Ya pasó el momento en el que se podría decir que esta tecnología no podía causar daños, al parecer, es perjudicial para la salud".

Preguntamos a Sadetzki qué podría decirnos sobre el riesgo de tumores cerebrales y neuromas acústicos entre los israelíes. Ella declinó hacer comentarios, sólo dijo que estos resultados aún no se habían presentado para su publicación. Es muy posible que sean un indicador clave de los riesgos a largo plazo y deberían hacerse públicos.

La ausencia del documento internacional de Interphone ha hecho fácil evitar hacer frente a todas las señales que apuntan a un riesgo cáncer. Un buen ejemplo es la lista de prioridades de investigación de la Academia Nacional de Ciencias (National Academy of Sciences), publicada el 17 de enero. Ésta eludía los datos críticos de siete diferentes estudios nacionales Interphone porque, se nos dijo, el informe final Interphone aún no está publicado.

Lo absurdo de la situación era evidente en el taller sobre ***Dosimetry Meets Epidemiology*** patrocinado por el Programa Nacional Suizo de Investigaciones sobre Radiaciones No Ionizantes (**NFP57**) en Zurich el 11 de enero. Muchos de los que asistieron habían trabajado, o tenían alguna relación con el Estudio Interphone, entre ellos cuatro de los principales investigadores (Anssi Auvinen, Elisabeth Cardis, Maria Feychting y Joachim Schüz). Sin embargo, nunca se debatió sobre Interphone. Todos ignoraron lo más evidente ("Everyone ignored the 800-pound gorilla in the room").

Es fácil ver por qué algunos se ponen cada vez más y más nerviosos sobre el uso del teléfono móvil. Si el estudio Interphone, de hecho, indica un riesgo de tumor que muchos observadores hoy en día creen, el público debe ser informado. Los padres deben educar a sus hijos. Dos mil millones de usuarios de telefonía móvil merecen saber lo que sólo unos pocos saben ahora. El siguiente paso debería ser financiar más investigación.

Hay que acabar con el código de silencio sobre Interphone. La salud pública lo exige.

Elisabeth Cardis dejó La Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) el 21 de marzo para formar parte del Centro de Investigación en Epidemiología Ambiental (**CREAL**) de Barcelona. El documento internacional de Interphone debía haber sido dejado para publicación para acelerar el proceso de revisión antes de que ella se marchase. Cuanto antes estén los resultados en internet y disponibles para todos, mejor.